



INTERNATIONAL SLEDGE SPORTS UNION

Ansuchen um ISSU-Homologierung

Request for ISSU homologation

Name der Rodelbahn / track:		
Verein / club		
Ort / Location	PLZ / ZIP	Nation
Adresse / adress		
Emailadresse / emailaddress		
Tel. Büro office	Handy cell nr.	Fax
Ansprechperson / contact person:		

TECHNISCHE DATEN DER RODELBAHN / technical informations of the track

Quoten / level

Start / start	
Ziel / finish	
Höhenunterschied / altitude difference	
Bahnlänge / length	
Max. Gefälle / max. drop	
Min. Gefälle / min. drop	
Durchschnittliches Gefälle / average drop	
Mindestbreite der Bahn / min. width	

Maximalbreite der Bahn / max. width	
Durchschnittliche Breite der Bahn / average width	

Geographische Lage der Rodelbahn / geographical position of the track

Beschreibung des Geländes und der Vegetation in den verschiedenen Abschnitten der Bahn / description of the area

Beschreibung der Bahn / description of the track

WEITERE ANGABEN / other details

Eigene Wasserversorgung möglich / water supply	Ja/yes	Nein/no
Schneekanonen möglich / snow cannon possible	Ja/yes	Nein/no
Bahnbeleuchtung ausreichend / sufficient lighting condition	Ja/yes	Nein/no
Zeitnahmeleitung vorhanden / line of the time measuerment existing	Ja/yes	Nein/no
Telefonleitung vorhanden / Telefone line existing	Ja/yes	Nein/no
Lautsprecheranlage vorhanden und ausreichend / complete loudspeaker system	Ja/yes	Nein/no
Dient die Rodelbahn ausschließlich dem Rodelsport / is the track exclusive for luge	Ja/yes	Nein/no
Pistenräumung maschinell möglich / possibility of the machine clearance of the track	Ja/yes	Nein/no

Fixe Leitungen Start / Ziel _____ Anzahl fixed lines start – finish _____ numer	Ja/yes	Nein/no
Zwischenzeiten / intermediate times Anzahl / nr. ____	Ja/yes	Nein/no
Zeitnehmerräume ausreichend / rooms timekeeping	Ja/yes	Nein/no
Bepankung in Holz / protections in wood	Ja/yes	Nein/no
Sonstige Bepankung / other wall protection	Ja/yes	Nein/no
Weitere Absicherungen vorhanden / other safety protections	Ja/yes	Nein/no

STARTBEREICH / starting area

Beschreibung / description

Starthaus vorhanden / start house	Ja/yes	Nein/no
wenn ja Grundfläche / if yes the size of the area		m2
Startrampe samt Startbügel / start ramp with start handles	Ja/yes	Nein/no
Startraum ausreichend groß / sufficient start area	Ja/yes	Nein/no
Raum für Zeitnehmer / room for timing	Ja/yes	Nein/no
Aufwärmraum beheizt / warming up room	Ja/yes	Nein/no
Überdachter Raum für Messungen / room for measurement	Ja/yes	Nein/no
Überdachter Raum für Schlittenpräparierung / room for sled preparation	Ja/yes	Nein/no
Verschiedene Starthöhen möglich / possibility of different start levels	Ja/yes	Nein/no
Startampel vorhanden / lights (red – green)	Ja/yes	Nein/no
Toiletten für Damen und Herren / toilets for women and men	Ja/yes	Nein/no

Videoanlage Bahn / track video system	Ja/yes	Nein/no
---------------------------------------	--------	---------

ZIELBEREICH / finish area

Beschreibung / description

Zielhaus vorhanden / finish house	Ja/yes	Nein/no
wenn ja Grundfläche / if yes the size of the area		m ²
Mehrere Räume / other rooms	Ja/yes	Nein/no
Raum für Dopingkontrollen / room for doping control	Ja/yes	Nein/no
Raum für Zeitnehmer / room for timing	Ja/yes	Nein/no
Raum für Mannschaften / room for use by the teams	Ja/yes	Nein/no
Raum für Offizielle / room for officials	Ja/yes	Nein/no
Sanitätsraum / first aid room	Ja/yes	Nein/no
Länge Zielauslauf / length of the outrun		mt
Zielauslauf ausreichend / finish outrun	Ja/yes	Nein/no
Absicherung Zielraum möglich / safeguard of the finish area	Ja/yes	Nein/no
Zuschauer- und Parkplatz ausreichend / sufficient parking area for spectators	Ja/yes	Nein/no
Getrennter Parkplatz Athleten - Funktionäre / separate parking area for athletes and officials	Ja/yes	Nein/no

Beschreibung der Zufahrt zum Zielraum / description of the access road to the finish area

Beschreibung des Aufstiegsweges längs der Rodelbahn / description of the catwalk along the track

Entfernung vom nächsten Krankenhaus / distance from the next hospital

Zusätzliche Bemerkungen / other notice

Unterlagen beizulegen / to enclose the following documents

1. Situationsplan / Militärmkarte / Katasterauszug 1:25000

General plan of the location / topographic map / land register 1:25.000

2. Lageplan mit technischen Daten 1:1000 oder darunter

Site plan with technical details 1:1000 or under

3. Längenschnitt 1:1000 und 1:200

Longitudinal intersection 1:1000 and 1:200

4. Querschnitt / Transversal section

5. Gültige nationale oder internationale Homologierung

Valid national or international homologation

Datum/ date _____

_____ **Unterschrift / signature**